[ZPARLIAMENT]
2019-2024

[PV2_psTradTA]

P9_TA(2023)0449

Franciaországnak a családjogi ügyekben folytatott igazságügyi együttműködéssel kapcsolatos kérdésekről Algériával kötendő kétoldalú megállapodás megtárgyalására való felhatalmazása

Az Európai Parlament 2023. december 12-i jogalkotási állásfoglalása a Franciaországnak a családjogi ügyekben folytatott igazságügyi együttműködéssel kapcsolatos kérdésekről Algériával kötendő kétoldalú megállapodás megtárgyalására való felhatalmazásáról szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2023)0064 – C9-0026/2023 – 2023/0027(CNS))

(Különleges jogalkotási eljárás– konzultáció)

Az Európai Parlament,

– tekintettel a Bizottság Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2023)0064),

– tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 2. cikkének (1) bekezdésére és 81. cikkének (3) bekezdésére, amelyeknek megfelelően a Tanács konzultált a Parlamenttel (C9-0026/2023),

– tekintettel eljárási szabályzata 82. cikkére,

– tekintettel a Jogi Bizottság jelentésére (A9-0355/2023),

1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát annak módosított formájában;

2. felkéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa javaslatát, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 293. cikke (2) bekezdésének megfelelően;

3. felhívja a Tanácsot, hogy tájékoztassa a Parlamentet arról, ha a Parlament által jóváhagyott szövegtől el kíván térni;

4. felkéri a Tanácsot a Parlamenttel való újbóli konzultációra, ha lényegesen módosítani kívánja a Bizottság javaslatát;

5. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

Módosítás 1

Határozatra irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Franciaország információkat szolgáltatott arról, hogy a Franciaország és Algéria közötti kivételes gazdasági, kulturális, történelmi, társadalmi és politikai kapcsolatok miatt különleges érdeke fűződik ***a Bizottságnak továbbított megállapodástervezet megtárgyalásához***.	(2) Franciaország információkat szolgáltatott arról, hogy a Franciaország és Algéria közötti kivételes gazdasági, kulturális, történelmi, társadalmi és politikai kapcsolatok miatt ***Franciaországnak*** különleges érdeke fűződik ***ahhoz, hogy Algériával kétoldalú megállapodásról tárgyaljon, amelynek tervezetét továbbították a Bizottságnak***.

Módosítás 2

Határozatra irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) A Franciaország és Algéria közötti megállapodástervezetben ***tárgyalt*** kérdések ***többsége*** érinti ***az uniós vívmányokat, különösen*** a családjogi kérdésekre vonatkozó uniós ***jogszabályokat***. Következésképpen az ilyen nemzetközi kötelezettségvállalások tárgyát képező kérdések az Unió kizárólagos külső hatáskörébe tartoznak. A tagállamok csak akkor tárgyalhatnak meg vagy vállalhatnak ilyen kötelezettségeket, ha erre az ***Unió*** az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) ***81***. cikkének (***3***) ***bekezdésében foglalt anyagi jogalappal összefüggésben értelmezett 2***. cikkének (***1***)	(8) A Franciaország és Algéria közötti megállapodástervezetben ***tárgyalandó*** kérdések ***némelyike*** érinti a családjogi kérdésekre vonatkozó ***releváns*** uniós ***vívmányokat***. Következésképpen az ilyen nemzetközi kötelezettségvállalások tárgyát képező kérdések az Unió kizárólagos külső hatáskörébe tartoznak. A tagállamok csak akkor tárgyalhatnak meg vagy vállalhatnak ilyen kötelezettségeket, ha erre az ***uniós jogalkotótól*** az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) ***2***. cikkének (***1***) ***bekezdésével összhangban felhatalmazást kaptak az uniós jogalkotótól, az EUMSZ 81***. cikkének (***3***) ***bekezdésében***

bekezdésével összhangban felhatalmazást adott.	***foglalt jogalkotási eljárásnak megfelelően***.

Módosítás 3

Határozatra irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
— tájékoztatja Algériát, hogy az Európai Bizottság megfigyelőként részt ***vesz*** a tárgyalásokon és tájékoztatást ***kap*** a tárgyalások különböző szakaszaiban elért előrehaladásról és eredményekről;	— tájékoztatja Algériát, hogy az Európai Bizottság megfigyelőként részt ***vehet*** a tárgyalásokon, és tájékoztatást ***fog kapni*** a tárgyalások különböző szakaszaiban elért előrehaladásról és eredményekről;

Módosítás 4

Határozatra irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
— ösztönzi Algériát, hogy vegye fontolóra a Hágai Nemzetközi Magánjogi Konferencia által kidolgozott, családjogi kérdésekre vonatkozó alapvető egyezményekhez való csatlakozást, és kezdje meg ***azon okok alapos*** elemzését, amelyek ***ebben*** eddig megakadályozták ***Algériát***;	— ösztönzi Algériát, hogy vegye fontolóra a Hágai Nemzetközi Magánjogi Konferencia által kidolgozott, családjogi kérdésekre vonatkozó alapvető egyezményekhez való csatlakozást, és kezdje meg ***a legmegfelelőbb eszközök*** elemzését, ***amelyekkel megszüntethetők azok az akadályok,*** amelyek eddig megakadályozták ***Algéria csatlakozását***;

Módosítás 5

Határozatra irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 3 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
— tájékoztatja Algériát, hogy a tárgyalások lezárását követően az Európai Unió Tanácsának felhatalmazására van szükség ahhoz, hogy ***a felek megköthessék*** a megállapodást;	— tájékoztatja Algériát, hogy a tárgyalások lezárását követően az Európai Unió Tanácsának felhatalmazására van szükség ahhoz, hogy ***Franciaország megkösse*** a megállapodást;

Módosítás 6

Határozatra irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
— tájékoztatja Algériát arról, hogy az Európai Unió Tanácsának a megállapodás megkötésére a Bizottság javaslata alapján adott felhatalmazása időben ***(például öt évre) korlátozhatja*** a megállapodás ***hatályát, és azt követően esetleg felül kell vizsgálni a megállapodást***;	— tájékoztatja Algériát arról, hogy az Európai Unió Tanácsának a megállapodás megkötésére a Bizottság javaslata alapján adott felhatalmazása időben ***korlátozott hatályúvá teheti a megállapodást, esetleg hallgatólagos meghosszabbítási rendszerrel, amit*** a megállapodás ***megkötéséről szóló európai parlamenti és tanácsi határozatban jelezni kell***;

Módosítás 7

Határozatra irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 a franciabekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	– beilleszt egy olyan rendelkezést, amely lehetővé teszi a megállapodás teljes vagy részleges felmondását vagy a megállapodás vonatkozó rendelkezéseinek közvetlen felváltását abban az esetben, ha egyrészről az Unió vagy az Unió és tagállamai, másrészről Algéria között

	újabb megállapodás jön létre, vagy Algéria csatlakozik a vonatkozó Hágai Egyezményekhez;

Módosítás 8

Határozatra irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
— beilleszt egy olyan rendelkezést, amely szerint az e megállapodás alapján Franciaországban elismert határozatok a későbbiekben nem továbbíthatók más uniós tagállamokba;	— beilleszt egy olyan rendelkezést, amely szerint az e megállapodás alapján Franciaországban elismert határozatok ***az uniós jog szerint*** a későbbiekben nem továbbíthatók más uniós tagállamokba;

Módosítás 9

Határozatra irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 6 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
— biztosítja, hogy az ***iratok kézbesítésének megtagadásához való jogra vonatkozó rendelkezések összhangban legyenek az iratkézbesítésről szóló átdolgozott rendelet 12. cikke (3) bekezdésének rendelkezéseivel, amelynek értelmében*** a ***címzett akár a kézbesítés alkalmával, akár*** a ***kézbesítés időpontjától számított két héten belül megtagadhatja az irat átvételét***;	— biztosítja, hogy az ***Algériával megtárgyalt megállapodás rendelkezései megfeleljenek*** a ***vonatkozó uniós vívmányoknak és*** a ***Hágai Egyezményeknek***;